

פרשת בראשית

א בְּרָאשִׁית בָּרָא אֱלֹהִים אֶת הָשָׁמִים וְאֶת הָאָرֶץ: בראשית בָּרָא אֱלֹהִים אֶת הָשָׁמִים וְאֶת הָאָרֶץ: בָּקְרַמִּין בָּרָא יְהִי יְהֹוָה שְׁמֵיא וִיהִי אָרֻעָא: **ב וְהָאָרֶץ חַיְתָה תְּהֹוֹ וְבָהּוּ וְחַשְׁד עַל-פְנֵי תְהֹוֹ וְרוּחַ אֱלֹהִים מֹרֶחֶף עַל-פְנֵי הַמּוּם:** וְהָאָרֶץ חַיְתָה תְּהֹוֹ וְבָהּוּ וְחַשְׁד עַל-פְנֵי תְהֹוֹ וְרוּחַ אֱלֹהִים מֹרֶחֶף עַל-פְנֵי הַמּוּם: וְאָרֻעָא הוּא צְדִיא וַיְרַקְנִיא וְחַשּׂוֹכָא פָּרֶשׁ

רש"י

(א) בראות. קمل רבי ימחן, כל טה נdry נתקלח בראות, ופיירטו גדראות סכל כלה חלול, וש' לך מקלות שמקמים נסונס וממעניש מינ' רחמה, כמו כי לך סיג דתמי דעתנו, ולט פירט מי קסוגה, וכמו יש לך חלן דמתקן, לנו פירט מי יטהנו, וכו' מה שירוח נזקירים ולט פירט מה לו דוד נזקירים, וכו' מוג' מלה קבוצת אלומות קבוצה גויס, טה לומוריס נסס הטע לב סקדוטים ברוך סום, טה טה גדרה ומינה גודל ריש, זלה יתמורי לומות שטולס נצרכות נסס מס וונימה לנו: בראשית ברא. אין סביר להט למיט הלג' דרטני, כמו צדרכווס חמלינו זילויס נלביה, סדרון צדכל אלומה צוקרלט (מלה ח) להטם דרכו, וכצידל יטרולן צנקלט (ויליאס ז) להטם מתהלהה, והט נלה פדרו צפסטו, רק פדראו, גדרות צריימת סמיס ותיר, וויליאן סיסים טסו ופשו וגוי, וויליאן תלסיס ימי היה, ולט נל מאקרויס סדר צדריליה, ולומר צהילן קדרמו, זלה נל לאוות רק, טיס נל כטוב נצלתונס נלה פסאטיסים וגוי, צהיל נל לרטיים נצקלט צהיל טדק למיצה צהיליה, כמו צדרתית מלכט יסוקים, לרטיים ממלכט, לרטיים בגוך. קן קן זלה מהו הומו נצלתים נלה פסאטיסים וגוי, צהיל נל לרטיים גודם סדר סומס וגוי, כמו צדרתית מלכט צהיל דרכו, ודומס נל מהלט דרכו טה סקדוטים ברוך סום, פזען, וויליאן ז' סודט, נל פצע וגוי. והט מהלט לאטאות צהיל זה, צהיל נל מאקרויס סדר צדריליה,

על אף תהומם ורוחה מן קדם כי מנשבא על אף מיא: **ג וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים יְהִי אָוֹר וַיָּהִי אָוֹר:** ונאמר אליהם יהי אור ויהי אור, ואמר יהי נהורה ובונה נהורה: **ד וַיֹּרֶא אֱלֹהִים אֲתִ-חָאָוֹר בִּירְטֹוב וַיַּבְדֵּל אֱלֹהִים בֵּין הָאָוֹר וּבֵין הַחַשָּׁה:** וירא אליהם אלהים את־האור בירטוב ויבדל אלהים בין האור ובין החשך: וחزا יהי בת נהורה אורי טב ואפרוש יהי בין נהורה ובין חשוכה: **ה וַיֹּקְרֵא אֱלֹהִים לְאֹוֹר יוֹם וְלַחַשָּׁה קָרָא לִילָה וַיָּהִי עַרְבָּה וַיָּהִי בְּקָרְבָּה יוֹם אֶחָד:** ויקרא יהי יממה ולחשוכה קראليل והה רמש ובונה צפר יומא חד: **פ וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים יְהִי רְקִיעָה בְּתוֹךְ הַמִּים וַיָּהִי מִבְדֵּל בֵּין מִים לְמִים:** ונאמר אלהים יהי רקיע בתוך המים ויהי מבידל בין מים למים: ואמר יהי רקיע במציאות מיא ויהי מפרש בין מיא למא: **וַיָּعִשֶּׂה אֱלֹהִים אֲתִ-חָרְקִיעָה וַיַּבְדֵּל בֵּין הַמִּים אֲשֶׁר מִתְחַת לְرָקִיעָה וּבֵין הַמִּים אֲשֶׁר מֵעַל לְרָקִיעָה וַיָּהִי בָּנָה וַיָּעִשֶּׂה אֱלֹהִים**

רש"

עמדו שמים יופיפו כל יום לרצון, וככיו יתמהנו מגערכו, כמלוט שמתהום ושותה מגערת קמליהם עלי: בתוך המים. נחלתו סמים, שיט ספלס בין מים טליתו לרקיע, כמו אין סלקיע למים עצן סולן. סה למלת, כס סלויים נמלטו סה מלך: **(ד) וַיֹּרֶא אֱלֹהִים אֶת הָאוֹר בַּיּוֹם וַיַּבְדֵּל.** מה טה לנו זרלים לדברי הנגד, ולהט צהלו כלהי לאסתהם ט רצעס ונדילו נגידיקיס געמי נטה. ולפי פטעו, כך פלטסו, להט כי טוב ולחן נטה לו ולחונק סיישו מסתהש ערטטיכ, וקענע להז מחומו **(e) וַיָּבַשׂ אֱלֹהִים אֶת הַרְקִיעָה.** קענע על עמי, זט טופו גלילא: **(f) יוֹם אֶחָד.** לפי סדר נטן ספלס סה לו למוה יום לרצון, כמו סכטוב צהול טמיין אי, שלט, רזיע, נטה כתב חטה, לפי כס סקדוט זכרו סה ייחיד גשלונג, סה נכלתו סמלחוט עד יום שני, כך מפוץ נכלחות לטס: **(g) וַיָּהִי רְקִיעָה.** יתקוק סלקיע, ארוך גל פי גאנדרו טמים מוס ער, עדין נטס סי, וקלטו צמי מגערת סקדוט נערן סה, צמי פעמים, וגם מלחה טוועז, סמלחוט גאנדרו צמי פעמים, צמי פעמים, וזה סכטוב

את־הרקיע ויבטל בין הרים אשר מתחת לרקיע ובין הרים אשר מעל לרקיע
ויהי־בן; ועבד יי' ית רקייע ואפרש בין מיא די מלען לרקיע ובין מיא די מעל
לרקייע והוה כן: **וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים לְرָקִיעַ שָׁמָיִם וַיֹּהֵי־עָרֶב**
וַיֹּהֵי־בָּקָר יוֹם שְׁנִי: ויקרא אלְהִים לְרָקִיעַ שָׁמָיִם וַיֹּהֵי־עָרֶב
שני: ויקרא יי' לרקיע שמי' והוה רמש והוה צפר يوم תנן: **פ ס ניאמר**
אֱלֹהִים יָקֹו הַרְמִים מִתְחַת הַשְּׁמִים אַל־מָקוֹם אֶחָד וְתַרְאָה
הַבִּשָּׂה וַיֹּהֵי־בָּן: ויאמר אלְהִים יָקֹו הַרְמִים מִתְחַת הַשְּׁמִים אַל־מָקוֹם אֶחָד
וְתַרְאָה הַבִּשָּׂה וַיֹּהֵי־בָּן: ויאמר יי' יתפנשווין מיא מתחות שמי' לאטר חד ותתחוי
יבשפא והוה כן: **וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים לִיבְשֵׁה אָרֶץ וְלִמְקוֹה הַרְמִים**
קָרָא יָמִים וַיֹּרֶא אֱלֹהִים בִּירְטוֹב: ויקרא יי' ליבשפא ארעה ולבית בנישות
הרים קרא ימים וירא אלְהִים בירטוֹב: וקרא יי' ליבשפא ארעה ולבית בנישות
מיא קרא יםמי וחויא יי' ארי טב: **א וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים תְּרַשֵּׂא הָאָרֶץ דְּשָׁא**
עֵשֶׂב מִזְרִיעַ זָרַע עֵז פָּרִי עֲשָׂה פָּרִי לְמַיְנוֹ אֲשֶׁר זָרֻעֲבָו
עַל־הָאָרֶץ וַיֹּהֵי־בָּן: ויאמר אלְהִים תְּרַשֵּׂא הָאָרֶץ דְּשָׁא עֵשֶׂב מִזְרִיעַ זָרַע

רש"

פעמי וחדל למגר מלחת סיס: **(ט) וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים פָּלוּוּ וְלֹאַנְהֵר לְמִדְנָר לְמִדְנָה סְלָדוֹן דְּסָה**
תְּרִקְיעַ שָׁמִים. סל מיס, סס מיס, סס עדרין
סוח נצמת סולין געטס כקסיל מממליחנד דנדלאס: **וְאַתָּה עֲשֵׂה מֵסָס.** (כמ"ה צמיים, סס מיס,
תְּרַשֵּׂא הדארן. ממילון ומתקפס לנט עטפס,
בלען לע"ז נקרלה דסח לילט' לילט' ע"ז, מלען גערטזט, וכו'
שורט נטעמו נקללה עטב: מזריע ורעד. סייגל צו
על פיי כל קהילן וסקוסס נהורקינס, סוח סיס בגודל
צאנל היימיט: **(ט) קָרָא יָמִים.** ואילו סס קהיל קהיל,
הילו ליט' דומס טעס דג צעולה מן סיס נטעו (לדג)
[לטעס דג] צעולה מן סיס נטלספיטיל: **(ט) תְּרַשֵּׂא**
הדאַרְצָן דשא עשב. הל דסח בלען געטז וילג עטז
בלען דסח, וילג סיס בלען געטז סולין סולין
סמיינ דסחן מומלען כל חדל לעטעו נקרלה געטז

עִזְרַיְךֿ עֲשָׂה פָּרוֹלֵמִינוּ אָשֶׁר וַיְרֻאֵבּוּ עַל־הָאָרֶץ וַיַּהֲיִכּוּ: וַיֹּאמֶר יְהִי פְּרָתָת אָרֶץ
דְּתַחְתָּה עַשְׁבָּא דְּבָר זֶרֶעה מִזְרָעָה אַלְזָן פִּירִין לְגַנְגָה דִּיבָּר זֶרֶעה בָּה
עַל אָרֶץ וְהַהֵּה כֵּן: כִּי וַתֹּצֵא הָאָרֶץ דְּשָׁא עַשְׁבָּ מִזְרָעָה זֶרֶעָלְמִינְהָו
וַעֲזָן עַשְׁה־פְּרִי אָשֶׁר וַיְרֻאֵבּוּ לְמִינְהָו וַיַּרְא אֱלֹהִים בִּירְטּוֹב:
וַתֹּצֵא הָאָרֶץ דְּשָׁא עַשְׁבָּ מִזְרָעָה זֶרֶעָלְמִינְהָו וַעֲזָן עַשְׁה־פְּרִי אָשֶׁר וַיְרֻאֵבּוּ לְמִינְהָו
וַיַּרְא אֱלֹהִים בִּירְטּוֹב: וְאַפְקַת אָרֶץ דְּתַחְתָּה עַשְׁבָּא דְּבָר זֶרֶעה מִזְרָעָה לְגַנְגָה
וְאַלְזָן עַבְדָּ פִּירִין דְּבָר זֶרֶעה בָּה לְגַנְגָה וְחַגָּא יְהִי אָרִי טָב: גַּוְיהִיר־עָרָב
וַיַּהֲיוּ בְּקָר וּמְלֵאָה יוֹם שְׁלִישִׁי: וַיַּהֲיוּ עָרָב וַיַּהֲיוּ בְּקָר יוֹם שְׁלִישִׁי: וְתֹהַה רַמֵּשׁ וְתֹהַה
צָפֵר יוֹם חֲלִיפָה: פַּד וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים יְהִי מְאֹרת בְּרִקְיעָה שְׁמִים
לְהַבְדֵּיל בֵּין הַיּוֹם וּבֵין הַלְּילָה וְהִי לְאַתָּה וּלְמַעַדרִים וּלְמִימִים
וּשְׁנִים: וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים יְהִי מְאֹרת בְּרִקְיעָה שְׁמִים לְהַבְדֵּיל בֵּין הַיּוֹם וּבֵין הַלְּילָה
וְהִי לְאַתָּה וּלְמַעַדרִים וּלְמִימִים וּשְׁנִים: וַיֹּאמֶר יְהֹוָה נָהָרִין בְּרִקְיעָה דְּשָׁמְאָה
לְאָפְרֵשָׁא בֵּין יָמָם וּבֵין לִילָּא וַיַּהֲזַן לְאַתָּה וּלְזָמָנִין וּלְמִמְנִי בְּהַזּוֹן יוֹמָן וּשְׁנִי:

ד"ש"

נִצְנָעַם (ס"ה נִצְלָות) יְמִי גְּדוּלָה, סִימְטוֹ סָמוֹר
וְסִמְעָן כְּלֶלֶתְנוֹיס סְנִיסִים יְמִדָּה, צִנְיָוָן וְכִינְנָה
וְדוֹרוֹ לְאַוְתָות. נִסְתָּמְכוּתָוֹת נְזָקָן, סִימְן רַע סָוֶה
לְעוֹלָה, שְׁלָמָמָה (וַיְמִיסָה) וְמִלְמָמָת שְׁמִיטָה לְלִיחְמָה,
נִעְשָׂוּמָס לְעֵן קְדֻשָּׁה מִלְךָ סָוֶה, לְהַן הַמָּס קְרִיכָן
וְכְלִיבָּשָׁי יְוָה עַלְלָסָס לְמַתָּלוֹת נְרִקְיעָה, וְקַן כָּל מִולְdot
שְׁמִים וְהַרְלָה מִזְרָח וְהַזָּהָב, וְלַלְלָה וְהַמָּד נְקַבָּע
דּוֹסָס צְנָגוֹר עַלְלָה, סָוֶה צְלָמוֹת הַקְּסָמִים, נְלִזְתָּמָה
מְוֹלְדָמִיסָס, וְהַמָּס שְׁלָרָקָה, נְלִזְתָּמָה מְוֹלְדָמִיסָס: יְהִי
מְאֹרת. מְפָר וַיְזַעַק עַל סָמוֹר יוֹסָם מְהֻרָה, לְפֹלָן
הַמְּכָלָה נְמִיעָקָה, סָוֶה צְעָנָיו, נְלִיבָעָה, סִיוּ מְמִיעָנָה
עַל סְכָלָה, סָוֶה טִיפָלָן מְמִיעָקָה: לְהַבְדִּיל בֵּין
הַיּוֹם וּבֵין הַלְּילָה. מְנַגְנָה סָמוֹר כְּלָמָדָן, הַלָּ

(ג') וַתֹּצֵא הָאָרֶץ וְגוּ. מְקַבֵּל פִּי סָלָג נְלִמָּה
לְמִינְסָו דְּצָהָן גְּנוּוֹיִין, סִמְעָן סְגָלָתוֹת סְלִילָות עַל
כָּךְ, וְסָמְלוֹר כָּל וּמוֹמָר בְּעַלְמָן, כְּמִסְלָמָת סְגָלָה סְמִינָה
חוֹלָן: (ד') יְהִי מְאֹרת וְגוּ. מַיּוֹס לְהַזָּהָן כְּגָלוֹ
וְכְלִיבָּשָׁי יְוָה עַלְלָסָס לְמַתָּלוֹת נְרִקְיעָה, וְקַן כָּל מִולְdot
שְׁמִים וְהַרְלָה מִזְרָח וְהַזָּהָב, וְלַלְלָה וְהַמָּד נְקַבָּע
דּוֹסָס צְנָגוֹר עַלְלָה, סָוֶה צְלָמוֹת הַקְּסָמִים, נְלִזְתָּמָה
מְוֹלְדָמִיסָס, וְהַמָּס שְׁלָרָקָה, נְלִזְתָּמָה מְוֹלְדָמִיסָס: יְהִי
מְאֹרת. מְפָר וַיְזַעַק עַל סָמוֹר יוֹסָם מְהֻרָה, לְפֹלָן
הַמְּכָלָה נְמִיעָקָה, סָוֶה צְעָנָיו, נְלִיבָעָה, סִיוּ מְמִיעָנָה
עַל סְכָלָה, סָוֶה טִיפָלָן מְמִיעָקָה: לְהַבְדִּיל בֵּין
הַיּוֹם וּבֵין הַלְּילָה. מְנַגְנָה סָמוֹר כְּלָמָדָן, הַלָּ

ש וְהִי לְמַאֲוֹת בָּרְקִיעַ הַשָּׁמִים לְהָאֵר עַל־הָאָרֶץ וַיַּהַי־בָּנָו:
 וְהִי לְמַאֲוֹת בָּרְקִיעַ הַשָּׁמִים לְהָאֵר עַל־הָאָרֶץ וַיַּהַי־בָּנָו: וְהַזֶּן לְהָזְרִין בָּרְקִיעַ
 דְּשָׂמִיא לְאַנְהָרָא עַל אָרֶצָא וְתֹהַה כֵּן: ט וַיַּעֲשֵׂה אֱלֹהִים אֶת־שְׁנִי הַמְּאֹרֶת
 הַגְּדָלִים אֶת־הַמְּאֹרֶת הַגְּדָלֶל לְמִמְשְׁלַת הַיּוֹם וְאֶת־הַמְּאֹרֶת הַקְּטָנוֹ
 לְמִמְשְׁלַת הַלִּילָה וְאֶת הַפּוֹכְבִים: וַיַּעֲשֵׂה אֱלֹהִים אֶת־שְׁנִי הַמְּאֹרֶת
 הַגְּדָלִים אֶת־הַמְּאֹרֶת הַגְּדָלֶל לְמִמְשְׁלַת הַיּוֹם וְאֶת־הַמְּאֹרֶת הַקְּטָנוֹ
 וְאֶת הַפּוֹכְבִים: וְעַבְדֵי יְהֹוָה זָעֵרָא לְמִשְׁלַט בְּלִילָה וְזַיְתָן כָּבֵבְיָא: ט וַיַּתֵּן אֱלֹהִים בָּרְקִיעַ
 הַשָּׁמִים לְהָאֵר עַל־הָאָרֶץ: וַיַּתֵּן אֱלֹהִים בָּרְקִיעַ הַשָּׁמִים לְהָאֵר
 עַל־הָאָרֶץ: וַיַּסֵּב זַיְתָן יְהֹוָה בָּרְקִיעַ דְּשָׂמִיא לְאַנְהָרָא עַל אָרֶצָא: י וְלִמְשָׁלֶל
 בַּיּוֹם וּבְלִילָה וּלְהַבְּדִיל בֵּין הָאָזְרָן וּבֵין הַחַשָּׁךְ נִירָא אֱלֹהִים
 בְּיַדְטוֹב: וְלִמְשָׁלֶט בַּיּוֹם וּבְלִילָה וּלְהַבְּדִיל בֵּין הָאָזְרָן וּבֵין הַחַשָּׁךְ נִירָא אֱלֹהִים
 בְּיַדְטוֹב: וְלִמְשָׁלֶט בַּיּוֹם וּבְלִילָה וּלְאָפְרַשָּׁא בֵּין נִירָא וּבֵין חַשּׁוֹא וְזַא יְהֹוָה
 אֲרִי טָב: ט וַיַּהַי־עֲרָב וַיַּהַי־בָּקָר יוֹם רַבִּיעַי: וַיַּהַי־עֲרָב וַיַּהַי־בָּקָר יוֹם
 רַבִּיעַי: וְתֹהַה רַמֵּשׁ וְתֹהַה צָפֵר יוֹם רַבִּיעַי: פ ד וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים יְשִׁרְצֵו
 הַפִּים שְׁרֵץ נֶפֶשׁ חַיָּה וְעוֹוף יְעֻופָה עַל־הָאָרֶץ עַל־פְנֵי בָרְקִיעַ
 הַשָּׁמִים: וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים יְשִׁרְצֵו הַפִּים שְׁרֵץ נֶפֶשׁ חַיָּה וְעוֹוף יְעֻופָה עַל־הָאָרֶץ
 עַל־פְנֵי בָרְקִיעַ הַשָּׁמִים: וַיֹּאמֶר יְהֹוָה יְרַחְשׁוּ מֵאָרֶץ נֶפֶשׁ חַיָּה וְעוֹוף אִיפְרָח עַל

רְשָׁי

כמְסִלְקָן סִלְקָן: (ט) וְהִי לְמַאֲוֹרוֹת. עַד וְמַמְלָא לְפִסְים דַעַתָּה: (ט) נֶפֶשׁ חַיָּה. צַיְלָה צַיְלָה שְׁרִיקָן. לְכָרָת מִי צְלִילָנוּ גָּטָס מִן סִלְקָן קַרְיוּ
 מִוּם: שְׁרִיקָן. נֶפֶשׁ וְנוֹסִיס, נֶפֶשׁ קַרְיוּת, גָּנוּן נֶמֶלֶס וְמוֹפְטִיס
 סִלְקָן, נֶפֶשׁ, גָּנוּן וְנוֹסִיס, נֶפֶשׁ קַרְיוּת. וְנוֹסִיס וְנוֹמָס
 וְמוֹמָס, וְכוּלָס, וְכוּלָס, נֶמֶלֶס, נֶמֶלֶס, וְנוֹמָס וְנוֹמָס
 כָּסָס, וְלְלָגָנס:

כמְסִלְקָן סִלְקָן: (ט) וְהִי לְמַאֲוֹרוֹת. עַד וְמַמְלָא
 יְסִמְכָה, צִילְיוֹנוּ לְעַלְלָה: (ט) הַמְּאֹרוֹת הַגְּדוֹלִים
 וְגַן. צִים גָּנוּמוּ וְסִמְעָנָה סִלְגָּה עַל סִקְעָנָה
 וְוּמָלָה לְיְלָה מִלְּכִיס סִקְמָמָה נִכְמָר לְמַדָּה:
 וְאֶת הַכּוֹבִים. עַל יְדֵי זָמִינָה לְתַלְגָּה, סִלְכָּה